

Escadron 643 St-Hubert Squadron

Cadets de l'Aviation Royale du Canada

Royal Canadian Air Cadets

www.643.ca

1085-20-2 (O Resp)

20 janvier 2020

Chers parents,

Les cadets de l'escadron 643 participeront les 22 et 23 février 2020 prochain à un voyage à Ottawa. Cette activité fait partie du programme obligatoire/complémentaire du programme d'instruction des Cadets de l'Aviation Royale du Canada.

Un week-end éducatif qui leur permettra de découvrir de nombreux éléments de l'histoire du Canada.

Le point de ralliement sera au manège M-196 de la base militaire de Saint-Hubert au 20 rue Leckie, Saint-Hubert samedi matin le 22 février à 06h30. Le retour est prévu le dimanche soir vers 18h00, au même endroit. Les cadets devront se présenter en possession de leur carte d'assurance maladie afin de participer à l'activité. Chaque cadet devra avoir déjeuné avant de partir et apporter un lunch froid. Le transport et tous les autres repas seront fournis.

LISTE D'ITEMS DES CADETS OBLIGATOIRE

- Carte d'assurance maladie
- Médicaments sous ordonnance

TENUE POUR LA SORTIE

Tous les cadets doivent porter le civil tel que le code vestimentaire pour le week-end.

Chaque participant est en tout temps responsable de son équipement. Nous ne sommes pas responsables des bris, de la perte ou du vol des articles. En cas d'urgence, téléphonez au 514-386-7232.

Le Commandant
Major Jean Vassiliadis, CD

(Remettre à l'escadron)

Médication et posologie : _____

Allergies et restrictions alimentaires : _____

J'autorise mon enfant, _____ à participer au voyage à Ottawa, les 22 et 23 février 2020. **Coupon réponse pour le 17 février 2020.**

Signature des parents

Nom du parent au complet & numéro tél urgence

1085-20-2 (Resp O)

January 20th, 2020

Dear Parents,

The Cadets of Squadron 643 will participate to an outing to Ottawa on February 22nd and 23rd, 2020. This activity is part of the mandatory and complementary training program for the Royal Canadian Air Cadets.

An educational trip that will allow them to discover many elements of Canadian history.

The rendezvous point will be at the M-196 armory, 20 Leckie St, Saint-Hubert on Saturday February the 22nd at 06:30am. The return is scheduled for the Sunday at 06:00pm, at the same place. Cadets must report in possession with their Medicare card in order to participate in the activity. Each cadet must have had breakfast before leaving and bring a cold lunch. Transportation and other meals are included.

CADET'S LIST OF ITEMS MANDATORY

- Medicare card
- Prescription medications

DRESS FOR THE TRIP

All cadets are required to wear civilian clothes as per the dress code indications.

Each participant is responsible at all times of his equipment. We are not responsible for broken, lost or stolen articles. In case of emergency call: 514-386-7232.

Commanding Officer
Major Jean Vassiliadis, CD

(Remit to the squadron)

Medication and dosage : _____

Allergies and food restrictions : _____

I authorise my child, _____ to participate at the Ottawa outing on February 22nd and 23rd. **Remit the slip by February 17th, 2020.**

Parents signature

Parents full name & emergency telephone number